



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Financave / Ministarstvo za Finansije / Ministry of Finance

Zyra e Ministririt / Kancelarija Ministra / Cabinet of the Minister

DATË/A:	16.09.2020
PËR/ZA/TO:	Ministrat, Udhëheqësit e Organizatave buxhetore, Zyrtarët Kryesor Financiar, Zyrtarët për buxhet të organizatave buxhetore
NGA/OD/FROM:	Hykmete Bajrami, Ministre e Financave
TEMA/SUBJEKAT/SUBJECT:	Qarkorja Buxhetore 2021/02

Të nderuar,

Më lejoni t'ju falënderoj për kontributin e juaj në rishikimin e Kornizës Afatmesme të Shpenzimeve (KASH) 2021-2023, që paraqet bazën për hartimin e projektbuxhetit për vitin 2021.

Për arsye të nën-përformancës së të hyrave buxhetore si rezultat i pandemisë COVID-19, Ministria e Financave ka bërë rishikimin e KASH-it 2021-2023. Qëllimi kryesor i rishikimit të KASH-it ka qenë adaptimi i prioriteteve afatmesme të qeverisë si rezultat i pandemisë. Qeveria e Kosovës bazuar në prioritetet afatmesme është e përkushtuar që duke ruajtur stabilitetin fiskal të përkrah kërkesat e organizatave buxhetore, brenda orientimit sektorial buxhetor të përcaktuar me KASH 2021-2023.

Në vijim mund të gjeni Qarkoren Buxhetore 2021/03, e cila ofron kufijtë buxhetor për secilën Organizatë Buxhetore në nivel qendror për vitin 2021. Ministria e Financave mbetet në dispozicionin e juaj për të ofruar mbështetjen e nevojshme gjatë procesit të hartimit të projektligjit të buxhetit për vitin 2021.

Me respekt!

Hykmete Bajrami
Ministre e Financave

Qarkorja Buxhetore 2021/02

1. Qëllimi

Ministria e Financave është e autorizuar dhe përgjegjëse që në përputhje me nenin 20 të Ligjit për Menaxhimin e Financave Publike dhe Përgjegjësitë Nr. 03/L-048, të nxjerrë qarkore buxhetore për cilëndo ose të gjitha organizatat buxhetore me të cilat sigurohen udhëzime për përgatitjen e Buxhetit të Kosovës.

Në mbështetje të kësaj dispozite ligjore, Ministri nxjerr Qarkoren e tretë Buxhetore 2021/03, ku ofrohen udhëzimet për hartimin e buxhetit për vitin 2021 dhe vlerësimet për vitet 2022-2023, kalendarin kohor indikativ si dhe kufijtë buxhetor për vitin 2021 dhe vlerësimet për vitet 2022-2023 për çdo Organizatë Buxhetore. Në rast nevojë, pas kësaj qarkoreje do të pasojnë qarkore të tjera shtesë deri në finalizimin e buxhetit për vitin 2021 dhe vlerësimet për vitet 2022-2023.

2. Konteksti për përgatitjen e buxhetit për 2021-2023

Korniza për buxhetin e vitit 2021 bazohet në KASH-in e rishikuar 2021-2023 që është aprovuar nga Qeveria e Kosovës me datë 14.09.2020, bazuar në prioritetet afatmesme të Qeverisë dhe kornizën makro-fiskale për vitet 2021-2023. Qeveria është e përkushtuar që duke ruajtur stabilitetin fiskal të përkrah kërkesat e organizatave buxhetore, brenda orientimit sektorial buxhetor të përcaktuar me KASH 2021-2023, sipas prioriteteve të përcaktuara përmes Deklaratës së Prioriteteve Afatmesme të Qeverisë.

Projeksionet fiskale të KASH 2021-2023 kanë përcaktuar burimet e financimit që Qeveria mund të ketë në dispozicion për shpenzim në vitin 2021, dhe vlerësimet e viteve vijuese. Çdo tejkalim i kufijve të shpenzimeve mbi kufijtë e kësaj qarkoreje e bën të detyrueshëm ndryshimin përkatësisht rritjen e burimeve të financimit, gjegjësisht ndryshimin e politikave tatimore për të arkëtuar të hyra shtesë.

Gjatë zhvillimit të procesit buxhetor, duhet të marrim parasysh edhe zotimet tona në raport me institucionet financiare ndërkombëtare. Në këtë kontekst, Qarkorja Buxhetore 2021/02 është hartuar në pajtim me obligimet nga marrëveshjet financiare ekzistuese dhe të atyre në negocim, dhe reflekton përkushtimet për drejtimin e politikave fiskale të përcaktuara në pajtim me Fondin Monetar Ndërkombëtar (FMN).

3. Kufijtë buxhetor dhe kriteret e përgjithshme për përgatitjen e buxhetit për vitin 2021-2023

Organizatat buxhetore duhet të kenë parasysh që gjatë përgatitjes së kërkesave të tyre t'u japin prioritet Projekteve të cilat ndihmojnë në realizimin e prioriteteve të Qeverisë, të përcaktuara në Strategjinë Kombëtare për Zhvillim 2016-2021 dhe Programin për Reforma në Ekonomi 2019-2021, planit të qeverisë për zbatimin e masave të rimëkëmbjes ekonomike dhe projekteve të cilat janë në vazhdimësi nga vitet paraprake dhe që kanë obligime kontraktuale.

Shpenzimet buxhetore në periudhën afatmesme priten të stabilizohen pas pandemisë COVID-19 dhe gradualisht të rikthehen në nivelet e rritjes historike. Viti 2021 karakterizohet nga një rënie në disa prej kategorive të shpenzimeve kryesisht për shkak të efektit bazë të vitit 2020, që ka pasur një rritje të theksuar në disa kategori si rrjedhojë e masave stimuluese fiskale të qeverisë.

Procesi i planifikimit të buxhetit duhet të përfshijë këto aspekte:

- Buxhetimi në nivel të programeve dhe nën-programeve, në përputhje me strukturën ekzistuese të planit kontabël;
- Përmirësimet në qasjen e buxhetimit të orientuar drejt rezultateve dhe performancës (Aneks 4);
- Zbatimi i konceptit shumëvjeçar mbi planifikimin e projekteve kapitale;
- Prezantimi tabelar mbi burimet e financimit dhe strukturën e shpenzimeve sipas kategorive të shpenzimeve për vitin 2021 dhe projeksionet për vitet 2022-2023 dhe
- Gjatë procesit buxhetor vëmendje e shtuar duhet t'i jepet zbatimit të rekomandimeve të Zyrës Kombëtare të Auditimit dhe praktikave të mira buxhetore me fokus në këto çështje:
 - Plotësimin e të dhënave që kërkohen në sistemet buxhetore SZHMB dhe PIP;
 - Eliminimin e keqklasifikimit të shpenzimeve buxhetore;
 - Projektet e propozuar të jenë projekte të përgatitur në përputhje me Manualin e PIP dhe **Udhëzimin Administrativ MF-Nr.06/2019 për Kriteret Përzgjedhëse dhe Prioritizimin e Projekteve Kapitale**;
- Projektet e propozuar të jenë të maturuar (projekte të gatshëm për zbatim);
- Regjistrimi i zotimeve shumëvjeçare në SIMFK;
- Ministritë të cilat ndajnë mjete buxhetore për realizimin e projekteve kapitale në nivel komunal, duhet të bëjnë shpërndarjen e fondeve duke trajtuar komunat në mënyrë të drejtë e të barabartë;
- Buxhetimi i projekteve kapitale duhet të bëhet në përputhje me **Udhëzimin Administrativ MF-Nr. 04/2019 për Definimin e Projekteve Kapitale dhe Klasifikimin e Shpenzimeve të Projekteve Kapitale**, ku pjesë e kostos së projektit janë edhe shpenzimet e shpronësimit. Me këtë rast, organizatat buxhetore, pas një analize paraprake duhet të planifikojnë shpenzimet e shpronësimit në kuadër të kostos totale të projektit.
Të gjitha OB-të qendrore duhet të respektojnë Ligjin Nr. 05/L-100 për Ndihmë Shtetërore dhe të mos parashohin kurrfarë mbështetje për entitete të ndryshëm që shtrembëron ose rrezikon ta shtrembërojë konkurrencën.

Shpenzimet janë planifikuar në atë mënyrë që të jenë në respektim të Ligjit për Menaxhimin e Financave Publike dhe Përgjegjësitë dhe të kompensojnë deficitin e tejkaluar mbi rregullën fiskale në 2020.

Shpenzimet rrjedhëse: organizatat buxhetore duhet të bëjnë kërkesat e tyre përbrenda kufizimeve buxhetore. Është thelbësore që të gjitha organizatat buxhetore t'u përmbahen kufijve të dhënë në tabelat si me poshtë për vitin 2021 dhe vlerësimet për vitet 2022-2023.

Kategoria e shpenzimeve për paga dhe shtesa planifikohet të rritet me një mesatare prej rreth 1.3% përgjatë periudhës së ardhshme afat-mesme.

Kategoria e **mallrave dhe shërbimeve** pritet të rritet me një mesatare prej 3.2% në periudhën afatmesme kryesisht për shkak të rritjes së ndjeshme në vitin 2021 (6.2%), si rezultat i një baze

të ulët në vitin 2020 dhe shpenzimeve shtesë për zgjedhjet komunale (rreth 5 mln euro) dhe regjistrimit të popullsisë (rreth 7 mln euro) në 2021.

Subvencioneve dhe transferet, pritet të kenë një rënie prej 1.2% kryesisht si rezultat i shpenzimit të lartë në vitin 2020 për të akomoduar transferet dhe subvencionet në kuadër të masave të qeverisë gjatë pandemisë.

Shpenzimet kapitale - përbëjnë një pjesë të konsiderueshme të shpenzimeve të përgjithshme dhe pritet të përfaqësojnë rreth 27.4% të shpenzimeve totale në periudhën afatmesme. Gjatë kësaj periudhe, pritet implementimi i projekteve kapitale bazuar në një listë të prioriteteve që përmban projekte me ndikim në përmirësimin e rrjetit të transportit, përmirësimin e rrjetit të energjisë elektrike dhe përmirësimin e kushteve në arsim, sistemin social dhe atë shëndetësor. Kjo kategori e shpenzimeve pritet të bie me një normë prej 0.8% në periudhën afatmesme. Kjo rënie i atribuohet shpenzimeve të larta kapitale të buxhetuara në vitin 2020, e më pas rënies në vitin vijues për shkak të efektit bazë. Pjesa më e madhe e investimeve kapitale gjatë periudhës së ardhshme afatmesme pritet të jetë nga financimi i buxhetit të rregullt, mirëpo një numër i madh i projekteve në sektorë të ndryshëm planifikohet të financohet nga huazimi i jashtëm përmes klauzolës së investimeve.

Masa monetare e shpenzimeve për këtë kategori kërkohet të financohen me prioritet projektet të cilat janë në vazhdimësi nga vitet paraprake dhe që kanë obligime kontraktuale.

Organizatave buxhetore të nivelit qendror gjatë parashtrimit të kërkesave buxhetore për vitin 2021, dhe vlerësimeve për 2022-2023, duhet të identifikojnë dhe të njoftojnë Ministrinë e Financave për nën apo mbi shpenzimet eventuale në buxhetin ekzistues sipas nën-programeve dhe projekteve kapitale individuale.

Organizatave Buxhetore të nivelit qendror gjatë përgatitjes së buxhetit të tyre për vitin 2021-2023 duhet të marrin parasysh kufijtë buxhetore të dhënë në tabelën 1.

Projektet kapitale të filluara nga vitet e kaluara, të cilat kanë krijuar obligime kontraktuale mbi mjetet e buxhetuara për organizatat buxhetore përkatës, duhet të përfshihen brenda buxhetit për vitet 2021-2023.

Gjithashtu, të keni parasysh se këta kufij buxhetor mund të ndryshojnë varësisht nga lëvizjet fiskale apo vendimet e Qeverisë të cilat do të pasqyrohen përmes Qarkoreve Buxhetore pasuese. Nëse propozim-projektet e reja nuk zbatojnë parimet e lartcekura dhe rregullat e përcaktuara për plotësimin e të dhënave në PIP si dhe të zbatojnë kërkesat e UA për Kriteret Përzgjedhëse të Projekteve Kapitale dhe UA për Definimin e Projekteve Kapitale, në përputhje me ligjin dhe rekomandimet e auditorit, MF është e detyruar të heq nga buxheti ato propozim-projekte. Gjithashtu, kostoja e shpronësimit duhet të buxhetohet brenda kostos totale të projektit të propozuar. Këto parime vlejné si për nivelin qendror ashtu edhe lokal.

Të gjitha organizatat buxhetore në nivel qendror duhet me prioritet të buxhetojnë brenda hapësirë fiskale të gjitha obligimet dhe detyrimet e papaguara nga vitet e mëhershme.

Më poshtë në Tabelën 1 janë kufijtë buxhetor për organizatat buxhetore qendrore për 2021-2023. Në aneksin 1 është paraqitur kalendari buxhetor për nivelin qendror. Aneksi 2 paraqet tabelat e buxhetimit të përgjegjshëm gjinor, kurse Aneksi 3 paraqet Indikatorët e Performancës.

Aneks I

Kërkesa për buxhet nga organizata buxhetore të nivelit qendror duhet të dorëzohet në Ministrinë e Financave deri me datë 24 shtator 2020 dhe duhet të përfshijnë:

- Shkresën përcjellëse të nënshkruar nga Sekretari i Përgjithshëm apo Kryeshefi i agjencionit me të gjitha materialet buxhetore;
- Një tabelë me parashikimet deri në fundvit të implementimin të buxhetit 2020, në nivel programi dhe nën-programi, si dhe komentet përcjellëse për nën-ekzekutimin e apo nevojën për mbi-ekzekutim nga ndarjet e buxhetit 2020;
- Tabelat 3.1, 3.1 A, 3.1 B si dhe Formularët e PCF-ve të shtypura nga sistemi i BDMS-së;
- Tabelat 3.2, 3.2 B dhe Formularët e shtypur nga Sistemi PIP;
- Tabelat e Buxhetimit të Përgjegjshëm Gjikor (Aneks 3);
- Tabelat e Buxhetimit sipas performancës;
- Përshkrimi i kërkesës në formë narrative, ku do të paraqiten këto të dhëna:
 - Të arriturat deri më tani me fokus të veçantë në realizimin e objektivave të parapara në SKZH, PRE, PKZMSA.
 - Çfarë synohet të arrihet me ndarjet buxhetore për vitin 2021 dhe vlerësimet për vitet 2022-2023.
 - Organizatat buxhetore duhet të njoftojnë Ministrinë e Financave nëse kërkesa buxhetore mbulon vazhdimin e politikave ekzistuese, apo parasheh përfundimin e aktiviteteve vijuese dhe fillimin e aktiviteteve të reja
 - Për aktivitetet e reja, organizatat buxhetore duhet të shënojnë bazën ligjore (koncept dokument, udhëzim administrativ, projektligj, etj.), dhe të njoftojnë nëse për këtë bazë ligjore është kryer Vlerësimi i Ndikimit Buxhetor, në pajtim me Udhëzimin Administrativ (QRK) Nr. 03/2015 për Vlerësimin e Ndikimit Buxhetor për Nismat e Reja Qeveritare.

Aneks 2

Buxhetimi i Përgjegjshëm Gjinator

Tabela 1. Numri i punëtorëve në Organizatën Buxhetore përkatëse

Emri i Institucionit/Ministritë/Komunës

Viti	Numri total i stafit	Numri total i stafit që janë gra	Numri total i stafit që janë burra	Paga dhe mëditje/Shuma për gra	Paga dhe mëditje/Shuma për burra
2018					
2019					
2020					
Planifikimi për 2021					

Tabela 2. Planifikimi për vitin 2020 Nivelet e pagave në Organizatën Buxhetore

Emri i Institucionit/Ministritë/Komunës

Niveli i pagave	Numri total i stafit në këtë nivel të pagave	Numri i burrave në këtë nivel	Shuma e shpenzuar për burra në këtë nivel	Numri i grave në këtë nivel.	Shuma e shpenzuar për gra në këtë nivel
201-400					
401-600					
600+					

Tabela 3. Numri i përfituesve të subvencioneve apo edhe të shërbimeve ofruara nga organizata buxhetore të drejtorive përkatëse (ku është e aplikueshme)

[Emri i Institucionit/Ministritë/Komunës: Emri i Shërbimit/Subvencionit].

Viti	Buxheti total i shërbimit/subvencionit të caktuar	Numri total i përfituesve	Numri i përfituesve e gra	Numri i përfituesve e burra	Buxheti për gra	Buxheti për burra
2018						
2019						
2020						
Planifikimi për 2021						

Aneksi 3

INDIKATORËT E PERFORMANCËS SË PROGRAMIT BUXHETOR

Organizata buxhetore:

Shembull:

318 Komisioni i Pavarur i Minerave dhe Mineraleve		
Objektivi 1	Treguesi bazë	Treguesi i synuar
Përmirësimi i mbikëqyrjes së aktiviteteve të minierave dhe atyre prodhuese	Numri i licencave ose numri i inspektimeve	Numri i licencave ose numri i inspektimeve
<i>Aktivitetet:</i>		
<i>Rishikimi i procedurave për zvogëlimin e barrës së ndërveprimit me agjencinë</i>		
<i>Grumbullimi i të dhënave (raportimi) mbi aktivitetet ekonomike për aktivitete inspektimi të synuara më mirë</i>		
<i>Kryerja e hetimeve mbi aktivitetet e paligjshme</i>		
Objektivi 2	Treguesi bazë	Treguesi i synuar
Zhvillimi i përmbledhjes së burimeve minerare	Madhësia e vlerësuar e zbulimeve	Madhësia e vlerësuar e zbulimeve
<i>Aktivitetet:</i>		
<i>Mirëmbajtja e kadastrës së minierave dhe bazës së të dhënave GIS që përmbajnë të dhëna gjeografike, gjeologjike dhe të tjera relevante</i>		
<i>Hulumtime për gjetjen e burimeve të reja minerare</i>		
<i>Bashkëpunimi me universitetet dhe bizneset për të përmirësuar hulumtimin në shfrytëzimin e burimeve</i>		